

Germany-Wiesbaden: Accounting, auditing and fiscal services

OJ S 22/2014 31/01/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: HA Hessen Agentur GmbH

Postal address: Konradinerallee 9

Town: Wiesbaden

Postal code: 65189

Country: Germany

For the attention of: Dagmar Brauerová

E-mail: beschaffung@hessen-agentur.de

Telephone: +49 611950178342

Fax: +49 611950178415

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.hessen-agentur.de>

Address of the buyer profile: <http://www.hessen-agentur.de>

Electronic access to information: Die vollständigen Vergabeunterlagen können bei dieser Bekanntmachung unter Ziffer VI.3) nach Registrierung auf www.had.de heruntergeladen werden.

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: HA Hessen Agentur GmbH

Postal address: Konradinerallee 9

Town: Wiesbaden

Postal code: 65189

Country: Germany

For the attention of: Dagmar Brauerová

E-mail: beschaffung@hessen-agentur.de

Telephone: +49 611950178342

Fax: +49 0611950178415

Internet address: Die vollständigen Vergabeunterlagen können bei dieser Bekanntmachung unter Ziffer VI.3) nach Registrierung auf www.had.de heruntergeladen werden.

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landes Hessen

I.3. Main activity

Other: Wirtschaftsförderung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Durchführung der Jahresabschlussprüfungen, der Prüfung der ordnungsgemäßen Landesmittelverwendung sowie laufende (steuer)rechtliche und betriebswirtschaftliche Beratung der HA Hessen Agentur GmbH und ihrer Tochtergesellschaften.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 9: Accounting, auditing and bookkeeping services

Main site or place of performance: Konradinerallee 9, 65189 Wiesbaden

NUTS code DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Jährliche Prüfung der Jahresabschlüsse der HA Hessen Agentur GmbH (HA), der Hessen Trade & Invest GmbH (HTAI), der HA Stadtentwicklungsgesellschaft mbH (HA SEG), der Städtebaulichen Entwicklungsmaßnahme „Riedberg“ in Frankfurt am Main, sowie die Prüfung der ordnungsgemäßen Verwendung der Landesmittel der HA und der HTAI für die Wirtschaftsjahre 2014 bis einschließlich 2017.

Laufende steuerrechtliche, handelsrechtliche, betriebswirtschaftliche, gesellschaftsrechtliche Beratung für HA, HTAI, HA SEG.

Ausgenommen sind die speziellen Projektnachweisprüfungen der Fachabteilungen.

(Eine ausführliche Leistungsbeschreibung vgl. Dok-Nr. 04)

II.1.6. CPV code(s)

79200000 Accounting, auditing and fiscal services, 79111000 Legal advisory services,

79210000 Accounting and auditing services, 79212000 Auditing services, 79221000 Tax consultancy services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Der Zeitraum der Leistungserbringung beginnt am 1.11.2014 und endet am 31.12.2018, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.11.2014. Completion 31.12.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vgl. Vergabeunterlage (Dok-Nr.: 02), Ziffer 3.6 (Downloadmöglichkeit unter Ziffer VI.3).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Arbeitsgemeinschaft in Form einer BGB-Gesellschaft oder einer dieser nach ausländischem Recht vergleichbaren Rechtsform mit federführendem Mitglied und gesamtschuldnerischer Haftung.

Eine Bietergemeinschaft hat eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es kommen zur Anwendung: die Datenschutzvereinbarung gemäß § 4 des Hessischen Datenschutzgesetzes (HDSG), die besonderen Vertragsbedingungen (BVB) der staatlichen Behörden, Betriebe und Anstalten des Landes Hessen für die Ausführung von Lieferungen und Leistungen sowie die vom IDW festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung unter Berücksichtigung des HGB.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) Eigenerklärung über Eintragung im Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem sie ansässig sind (vgl. Dok-Nr. 5: Eigenerklärung zur Eignung);

b) Eigenerklärung über Gewerbebeanmeldung nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem sie ansässig sind;

c) Eigenerklärung, dass die in § 6 EG Abs. 6 a)-d) aufgeführten Tatbestände nicht zutreffen;

d) Erklärung des Bieters, dass der Bieter nicht nach dem gemeinsamen Runderlass über den

„Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ i.d.F. vom 13. Dezember 2010 (StAnz. S. 2831 ff) von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen ist (vgl. Dok-Nr. 8: Erklärung Vergabesperre; das Formular ist unter Ziffer VI.3 dieser Ausschreibung herunterzuladen);

e) Eigenerklärung über ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung an die zuständige Berufsgenossenschaft (vgl. Dok-Nr. 5: Eigenerklärung zur Eignung);

Im Falle von Bietergemeinschaften sind die oben stehenden Erklärungen/Nachweise durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Hinweis: Der Auftraggeber behält sich vor, bei Angabe von Nachunternehmern gemäß Ziffer III. 2.3) weitergehende Eignungsnachweise im Wege der Aufklärung anzufordern.

Geforderte Eignungsnachweise (gem. § 7 EG Abs. 1 VOL/A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a.HPQR) vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Geforderte Eignungsnachweise (gem. § 7 EG Abs. 2 VOL/A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a.HPQR) vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

Bitte füllen Sie sorgfältig die unter Ziffer VI.3 herunterladbare Eigenerklärung zur Eignung sowie die Erklärung gemäß III.2.1d) aus und unterschreiben Sie diese.

Minimum level(s) of standards possibly required: a) Jahresumsatz von mindestens 400 000 EUR in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

b) In den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittliche Mindestanzahl von beschäftigten Arbeitskräften: 20.

c) Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1 Mio. EUR je Schadensereignis bei einem in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens für den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Die Berufshaftpflichtversicherungsdeckung kann auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erfüllt werden, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Geforderte Eignungsnachweise (gem. § 7 EG Abs. 3 VOL/A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Eigenerklärung (z.B. Referenzliste) über mindestens 3 in den letzten 3 Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen bei Unternehmen der öffentlichen Hand mit Angaben des Leistungsumfangs, der Ausführungszeit und des Namens des öffentlichen Auftraggebers (mit Angabe eines Ansprechpartners und dessen Kontaktdaten);

b) Eigenerklärung (z.B. Referenzliste) über mindestens 2 in den letzten 3 Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen (Steuerrechtliche, handelsrechtliche, betriebswirtschaftliche und gesellschaftsrechtliche Beratung) bei Unternehmen der öffentlichen Hand mit Angaben des Leistungsumfangs, der Ausführungszeit und des Namens des öffentlichen Auftraggebers (mit Angabe eines Ansprechpartners und dessen Kontaktdaten)

c) Eigenerklärung (z.B. Referenzliste) über Prüfungserfahrung bei mindestens 2 Unternehmen, die SAP mit den entsprechenden Modulen einsetzen; die Liste sollte die vom

- Bieter geprüften Unternehmen der letzten 3 Jahre auflisten, die SAP im Einsatz hatten;
- d) Eigenerklärung über Erfahrungen von Mitarbeitern über mindestens 2 Jahre: SAP Module FI, AA, CO;
- e) Bieter müssen nach den geltenden beruflichen Vorschriften die Genehmigung haben, Abschlussprüfungen durchzuführen und müssen in einem öffentlichen Register eines EU-Mitgliedstaates (z.B. Handelsregister) eingetragen sein (Bescheinigung oder Eigenerklärung);
- f) Bescheinigung oder Eigenerklärung über die Teilnahme an der Qualitätskontrolle nach § 57a WPO;
- g) Eigenerklärung des Bieters, dass die persönliche Teilnahme der für den Auftrag benannten verantwortlichen Personen an kurzfristigen Besprechungen während der gesamten Vertragslaufzeit gewährleistet werden kann;
- h) Die Prüfungsdurchführenden und sonstige Leistungserbringer müssen über verhandlungssichere Deutschkenntnisse auf Muttersprachenniveau verfügen (Eigenerklärung).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Richtlinie 2006/43/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17.5.2006 über Abschlussprüfungen von Jahresabschlüssen und konsolidierten Abschlüssen, inkl. all ihrer Änderungen und Weiterentwicklungen.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2013-V-0103

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.3.2014 - 09:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.3.2014 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 19.5.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Eine Beschreibung der zu vergebenden Leistung sowie Einzelheiten im Hinblick auf Zuschlagskriterien und Bewertungsmethode stehen hier bei dieser Bekanntmachung in der Hessischen Ausschreibungsdatenbank (www.had.de) zur Verfügung und können hier unter Ziffer VI.3 – nach Registrierung des interessierten Unternehmens auf der HAD-Vergabeplattform – heruntergeladen werden.

Ein Versand der Vergabeunterlagen per Post ist nicht geplant.

Angebote sind nur in Schriftform in Papiausfertigung und unter Angabe der Vergabenummer 2013-V-0103 verschlossen bei der unter Ziffer I.1 genannten Stelle einzureichen. Die Abgabe von elektronischen Angeboten ist nicht zulässig. Kostenfreier Download der Unterlagen auf: <http://www.had.de/langfassung> (mit Angabe der HAD-Referenz-Nr. und Vergabe-Nr./Aktenzeichen)

Kostenfreier Download der Unterlagen auf: <http://www.had.de/start.php?showpub=N8QPF0PJCG4JLMC6>

nachr. HAD-Ref.: 2543/349

nachr. V-Nr/AKZ: 2013-V-0103

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Telephone: +49 6151126348
Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.

Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126348

Fax: +49 6151125816

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.1.2014